

ENGLISH BELOW

CONDITIONS GÉNÉRALES

Annulation

Une annulation doit être envoyée par e-mail au plus tard 24h avant l'évènement (hello@juliestamenic.com ou sbouchoms@hotmail.com), et doit être confirmée par l'un des organisateurs (Julie Stamenic ou Samuel Bouchoms) pour être valable. Les remboursements seront traités au cas par cas. Nous nous réservons le droit d'annuler l'atelier si le nombre d'inscriptions est insuffisant (3), ce qui pourrait rendre l'atelier non viable financièrement, ou si la sécurité et le bien-être des participants sont en jeu (par exemple, en raison des conditions météorologiques ou de la chasse dans la région).

Dans ces cas, nous offrons un remboursement complet de tous les paiements qui nous ont été versés par les participants de l'atelier. Nous ne sommes pas responsables du remboursement des billets d'avion, de train ou de bus achetés directement par le participant pour participer à l'atelier.

Itinéraire

Bien que nous fassions tout notre possible pour suivre l'itinéraire défini dans la documentation de l'atelier, nous nous réservons le droit d'apporter des changements ou des modifications en raison des conditions météorologiques ou d'autres circonstances imprévues (par exemple, la chasse).

Assurance

Nous ne fournissons pas d'assurance et vous recommandons vivement de souscrire une assurance accident adéquate, pour la durée de votre voyage. Cette assurance doit être valable pour le lieu et la période où l'excursion doit avoir lieu. Tous les participants aux ateliers doivent être conscients qu'en prenant part à un atelier, vous pouvez courir certains risques liés au voyage, au transport, aux activités de plein air. Par conséquent, vous devez assumer tous les risques auxquels vous pouvez être exposé (blessures, dommages matériels, décès, frais médicaux, frais de rapatriement, frais de transport en cas d'abandon du voyage, pertes économiques, etc.) et, par la présente, vous nous libérez et acceptez de ne pas nous tenir responsables de toute responsabilité, action, cause d'action, dette, réclamation et demande de toute sorte et nature en rapport avec votre participation à tout atelier organisé par nous. Les termes de ce document serviront de décharge et de prise en charge de tous les risques par vous, vos héritiers, exécuteurs et administrateurs, et pour tous les membres de votre famille.

Responsabilité

Bien que nous veillions à travailler avec soin et professionnalisme, nous n'assumons aucune responsabilité en cas de blessure, de soins médicaux, de décès, de dommages ou de perte de biens causés pendant l'atelier. Nous ne pouvons être tenus responsables de tout vol, accident ou perte pouvant survenir pendant l'atelier. Vous êtes responsable de vous-même et de votre propre matériel et équipement. Nous n'assumons également aucune responsabilité pour les pertes ou les dommages matériels, les blessures ou les décès causés par le non-respect des lois locales par le participant, ou par des événements impossibles à prévoir, y compris, mais sans s'y limiter, les catastrophes naturelles, la guerre, les troubles politiques, les grèves, les incidents causés par une activité terroriste, les évacuations, les problèmes de maintenance des moyens de transport, les changements d'horaire, les incendies, le mauvais temps, les mesures de sécurité, la défaillance, etc. entraînant des retards et/ou des changements d'itinéraire, pour lesquels vous supporterez tous les coûts supplémentaires liés à ces événements mais pas ceux relatifs à la fourniture des prestations contractuelles initiales ou convenues pour les remplacer. Vous acceptez de nous indemniser de toute réclamation, cause d'action, demande, perte, dommage ou autre coût (y compris les frais juridiques et comptables raisonnables), intentés par vous ou par des tiers à la suite (a) de votre violation du présent accord, (b) de votre violation de toute loi ou des droits d'un tiers, ou (c) de votre utilisation de notre site web. Les participants sont responsables de leur transport vers et depuis le point de rencontre désigné pour l'atelier.

Les organisateurs se réservent le droit d'exclure un participant du workshop en cas de non respect vis-à-vis des autres participants ou de la nature.

—

TERMS & CONDITIONS

Cancellation

A cancellation must be sent by e-mail latest 24h before the start of the event (hello@juliestamenic.com or sbouchoms@hotmail.com), and needs to be confirmed by one of the organizers (Julie Stamenic or Samuel Bouchoms) in order to be valid. Refunds will be handled on a case-by-case basis.

We reserve the right to cancel a workshop in case of insufficient enrolment which might make the tour financially unviable, or due to concerns about the potential safety and welfare of participants (e.g. weather, hunting in the area). In these cases, we offer a full refund of all payments made to us by current participants of the workshop. We aren't responsible for any refund of airline / train or bus tickets purchased directly by the participant to join the workshop.

Itinerary

While we will make every effort to follow the itinerary laid out in the workshop documentation, we reserve the right to make changes or modifications due to weather conditions or other unforeseen circumstances (e.g. hunting).

Insurance

We do not provide insurance and strongly recommend you take out adequate accident insurance, for the duration of your journey. This insurance should be valid for the location and time where and when the tour is to be held. All participants to the workshops should be aware that by taking part in a workshop you may run certain risks related to travel, transportation, outdoor activities. You must therefore, bear all risks you may be involved with (injuries, property damage, death, medical expenses, repatriation expenses, transportation costs for abandonment of the tour, economic losses, etc.), and hereby release us and agree to not hold us responsible for any and all liability, actions, causes of actions, debts, claims, and demands of every kind and nature in connection with your participation in any tour arranged by us. The terms hereof shall serve as a release and assumption of all risk by you, your heirs, executors and administrators, and for all members of your family.

Responsibility

While we ensure that we work with care and professionalism we assume no responsibility for injury, medical care, death, damage or loss of property caused during the workshop. We cannot be responsible for any theft, accident or loss that may occur during the workshop. You are responsible for yourself and your own material and equipment. We also assume no responsibility for loss or damage to property, injury or death caused by participant's failure to comply with local laws, or by impossible to foresee occurrences including, but not exclusive to, natural disasters, war, political unrest, strikes, incidents caused by terrorist activity, evacuations, maintenance problems of means of transportation, schedule changes, fires, bad weather, safety measures, failure, etc. causing delays and/or changes in itinerary, for which you will bear any additional costs associated with such events but not those relating to the provision of the original contractual benefits or agreed to replace them. You agree to indemnify us from and against any claims, causes of action, demands, losses, damages, or other costs, (including reasonable legal and accounting fees) brought by you or third parties as a result of (a) your breach of this Agreement, (b) your violation of any law or rights of any third party, or (c) your

use of our website. Participants are responsible for their transport to and from the designated meeting point for the workshop.

The organisers reserve the right to exclude a participant from the workshop in case of disrespect towards other participants or nature.